

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
A migas por nostro senh(or) andade ledas migo ca puiantre mha madramor e antro meu amigo e poraquesta(n)do leda gram dereytei andar lede andade amigo ledas	Amigas, por Nostro Senhor, andade ledas migo, ca pui?antre mha madr?amor e antr?o meu amigo e por aquest?ando leda; gram dereyt?ei andar led* e andade amigo ledas! *Il verso è ipometro: C7; inoltre non viene rispettato lo schema rimico.
II	II
P ero mha madre no(n) fossy ma(n)doumi q(ue)o uisse nu(n)ca ta(n) bon mandoy come q(ua)(n)do mho disse e p(or) aq(ue)stando leda	Pero mha madre non foss?y, mandou-mi que o visse; nunca tan bon mand?oy* come quando mh-o disse e por aquest?ando leda; ????????? ?????????... * Il verso è ipometro: a7
III	III
E mandoo migo falar uedes q(ue) be(n) mha feyto euenhomin(os) en loar ca pugi ia assy o p(re)yto e pre aq(ue)stando leda	E mando-o migo falar (vedes que ben mh á feyto!) e venho-mi nos én loar, ca pugi ia assy o preyto e pre aquest?ando leda; ????????? ?????????

- letto 448 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-181>